

PGS



ISO 11901-4 VDI 3003 Part 4

W tej serii sprężyn gazowych znajdują się modele zgodne ze standardami motoryzacyjnymi / This gas spring series includes the models compliant with automotive standards

BMW	B2 4008
FCA	075.90.65
VW	39D 838

300~1500

KOMPAKTOWA SIŁA
COMPACT POWER

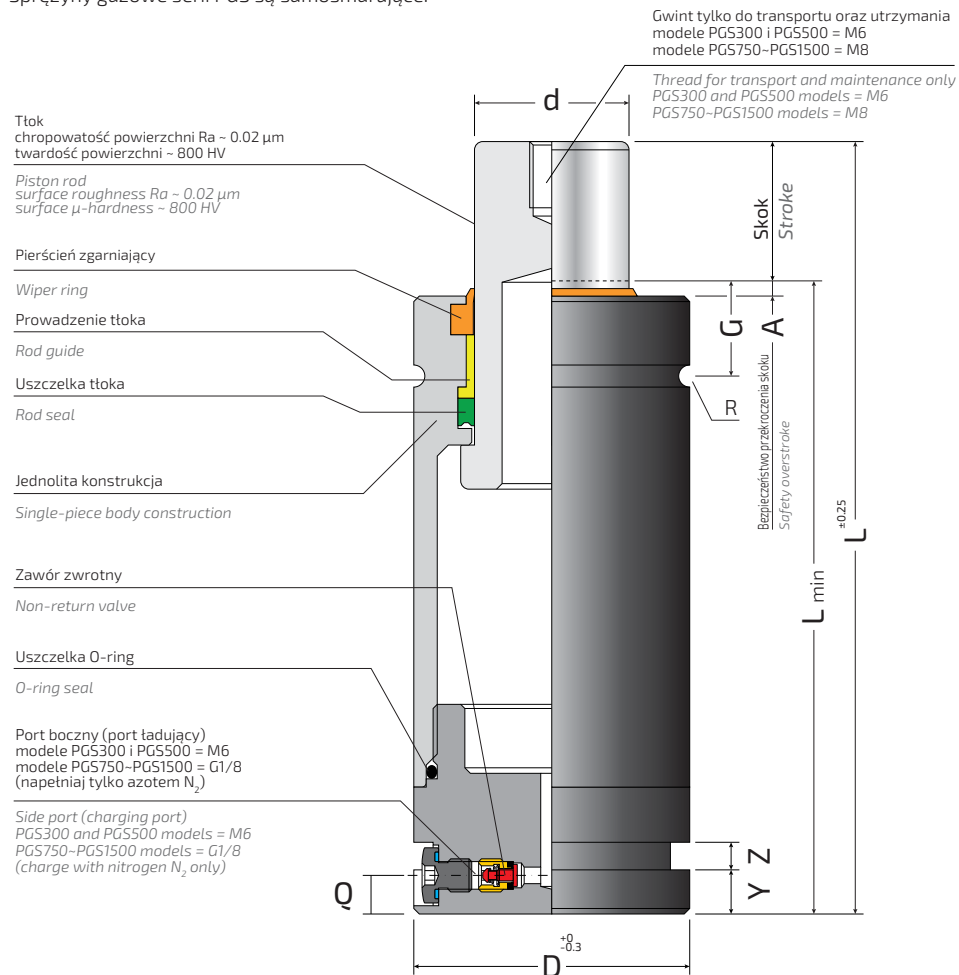
KOMPAKTOWA WYSOKOŚĆ
COMPACT HEIGHT



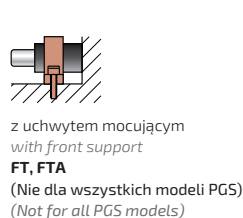
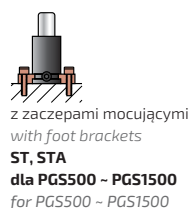
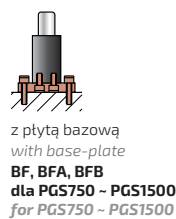
Sprężyny gazowe serii PGS charakteryzują się standardowymi wymiarami i zwiększonymi siłami, a także kilkoma możliwościami mocowania i łączenia.
Sprężyny gazowe serii PGS są samosmarujące.

PGS series nitrogen gas springs feature standard dimensions and enhanced forces, as well as several fixing and linking possibilities
PGS series nitrogen gas springs are self-lubricated.

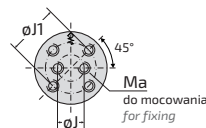
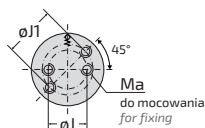
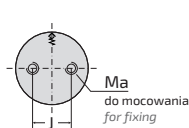
Uwagi techniczne / Technical notes
Ważne: instrukcja obsługi w dedykowanej części katalogu.
Important use instructions in the dedicated catalogue section.



Możliwe mocowania / Fixing possibilities



PODSTAWA SPRĘŻYNY GAZOWEJ / GAS SPRING BASE



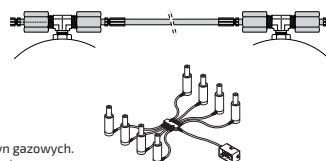
**PGS300, PGS750,
PGS1000**

PGS500

PGS1500

PODŁĄCZENIE DO OTWARTEGO SYSTEMU / LINKING TO OPEN SYSTEM

	PGS300-PGS500 (port boczny M6 / M6 side port)		PGS750-PGS1500 (port boczny G1/8 / G1/8 side port)		
Przewody Hoses	ATM	ATNM	ATM	ATN	AT
Złączki sprężyna-przewód Gas spring-hose fittings	ARM	ARNM	ARM	ARN	AR



UWAGA! Przestrzegaj instrukcji obsługi dotyczącej "Otwartych systemów" przed podłączeniem sprężyn gazowych.
ATTENTION! Follow the instructions in the "LINKED SYSTEM" section before connecting the gas springs.

PODŁĄCZENIE DO "SYSTEMU OV" / LINKING TO "OV SYSTEM"

Modele PGS300-PGS1500 dostępne są również w wersji "OV" (bez zaworu, do bezpośredniego podłączenia, alternatywnie dla systemu manifold).
Zobacz dedykowaną część katalogu.
PGS300-PGS1500 models are also available as "OV-version" (without valve, for direct connection to alternative manifold system).
See dedicated catalogue section.



OCHRONA BEZPIECZEŃSTWA / SAFETY PROTECTIONS



**NIEKONTROLOWANY
POWRÓT/
UNCONTROLLED
RETURN SPEED**



**PRZEKROCZENIE
SKOKU /
OVERSTROKE**



**PRZEKROCZENIE
CIŚNIENIA /
OVERPRESSURE**

Model Model	MAX Skok MAX Stroke mm	Lmin mm	L mm	D mm	d mm	G mm	A mm	R mm	Y mm	Z mm	Q mm	Ma	J mm	J1 mm	bar (MPa)	daN	daN	daN	MAX skoki na minutę Cycles per minute MAX	Objętość gazu Gas volume Litry/Litres	Waga Weight kg	
PGS300-10	10	60	70																390	300	0.013	0.25
13	13	62.7	75.7																400	230	0.015	0.26
16	16	66	82																410	190	0.016	0.28
25	25	75	100																430	120	0.022	0.29
38	38	88	126	32	16	12.5	2	1	4	4	6	M6 x 11 (2x)	18	-	150 (15.0)	300		450	80	0.029	0.35	
50	50	100	150															460	60	0.036	0.39	
63	63	113.5	176.5															470	50	0.043	0.44	
80	80	130	210															480	40	0.051	0.50	
100	100	150	250															490	30	0.062	0.58	
125	125	175	300															500	25	0.074	0.69	
PGS500-10	10	60	70																610	300	0.021	0.35
13	13	62.7	75.7																640	230	0.021	0.37
16	16	66	82																650	190	0.025	0.38
19	19	69	88																670	160	0.026	0.40
25	25	75	100																690	120	0.031	0.43
38	38	88	126	38	20	12.5	2	1	4	4	6	M6 x 9 (2x lub 2x) (2x or 2x)	18	25	150 (15.0)	470		730	80	0.041	0.51	
50	50	100	150															760	60	0.049	0.57	
63	63	113.5	176.5															770	50	0.060	0.65	
80	80	130	210															790	40	0.073	0.73	
100	100	150	250															810	30	0.087	0.85	
125	125	175	300															820	25	0.106	0.99	
PGS750-10	10	95	105																980	300	0.029	0.79
13	13	98	111																1000	230	0.034	0.83
25	25	110	135																1080	120	0.050	0.91
38	38	123	161																1120	80	0.069	0.99
50	50	135	185																1160	60	0.082	1.07
63	63	148	211																1180	50	0.100	1.14
75	75	160	235																1200	40	0.115	1.21
80	80	165	245	45	25	16.5	2	1	4	4	10.5	M8 x 13 (2x)	20	-	150 (15.0)	740		1200	40	0.122	1.24	
100	100	185	285															1210	30	0.149	1.35	
125	125	210	335															1260	25	0.174	1.52	
150	150	235	385															1270	20	0.206	1.76	
160	160	245	405															1270	19	0.220	1.84	
175	175	260	435															1270	17	0.241	1.90	
200	200	285	485															1280	15	0.270	2.00	
PGS1000-13	13	108	121																1210	230	0.05	1.10
25	25	120	145																1320	120	0.07	1.20
38	38	133	171																1390	80	0.09	1.31
50	50	145	195																1440	60	0.10	1.40
63	63	158	221																1460	50	0.13	1.51
75	75	170	245																1490	40	0.14	1.61
80	80	175	255																1490	40	0.15	1.66
100	100	195	295	50	28	17.5	3	2	8	5	10.5	M8 x 13 (2x)	20	-	150 (15.0)	920		1540	30	0.18	1.83	
125	125	220	345																1560	25	0.22	2.03
150	150	245	395																1570	20	0.26	2.39
160	160	255	415																1570	19	0.28	2.47
175	175	270	445																1610	17	0.29	2.60
200	200	295	495																1610	15	0.33	2.80
250	250	345	595																1610	12	0.41	3.15
300	300	395	695																1640	10	0.48	3.63
PGS1500-13	13	108	121																1990	230	0.09	1.98
25	25	120	145																2110	120	0.13	2.16
38	38	133	171																2260	80	0.15	2.32
50	50	145	195																2280	60	0.19	2.48
63	63	158	221																2360	50	0.22	2.65
75	75	170	245																2400	40	0.26	2.80
80	80	175	255																2400	40	0.27	2.86
100	100	195	295	63	36	19	3	2	8	5	10.5	M8 x 13 (2x lub 4x) (2x or 4x)	20	40	150 (15.0)	1530		2450	30	0.33	3.12	
125	125	220	345																2480	25	0.40	3.43
150	150	245	395																2520	20	0.46	4.05
160	160	255	415																2520	19	0.49	4.18
175	175	270	445																2560	17	0.52	4.37
200	200	295	495																2570	15	0.59	4.69
250	250	345	595																2620	12	0.71	5.30
300	300	395	695																2620	10	0.86	5.96

Wszystkie modele sprężyn gazowych wymienionych w tej tabeli są zgodne z art. 4.3 dyrektywy 2014/68/UE w sprawie urządzeń ciśnieniowych (PED)

All the gas springs models in this table are in accordance with Article 4.3 of the 2014/68/EU Pressure Equipment Directive (PED)

"WERSJA L" (DO OTWARTEGO SYSTEMU) / "L-VERSION" (FOR LINKED SYSTEM)

Jeśli sprężyny gazowe PGS mają być używane w systemie otwartym, należy zamówić „wersję L”, dodając „-L” po kodzie sprężyny gazowej. Sprężyny gazowe „w wersji L” są dostarczane już rozładowane i bez zaworu, gotowe do podłączenia do otwartego systemu.

Przykład: **"PGS1000-50-L"**

When the PGS gas springs are to be used in a linked system, make sure to order the "L-version" by adding "-L" after the gas spring code. The "L-version" gas springs are supplied already discharged and without valve, ready for the connection to linked system.

Example: **"PGS1000-50-L"**



ZESTAW NAPRAWCZY / REPAIR KIT

Kod sprężyny gazowej Gas spring code	Kod zestawu naprawczego Repair kit code
PGS300-...	KR/PGS300
PGS500-...	KR/PGS500
PGS750-10 - PGS750-63	KR/PGS750-1
PGS750-80 - PGS750-200	KR/PGS750-2
PGS1000-13 - PGS1000-63	KR/PGS1000-1
PGS1000-75 - PGS1000-300	KR/PGS1000-2
PGS1500-13 - PGS1500-50	KR/PGS1500-1
PGS1500-63 - PGS1500-300	KR/PGS1500-2

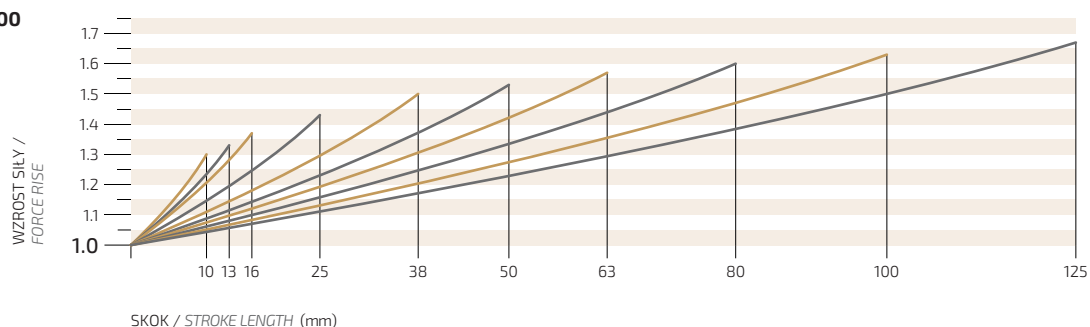
Pobierz instrukcję naprawy z www.bordignon.com/
Download repair instructions from www.bordignon.com

WZROST SIŁY WZGLEDEM DŁUGOŚCI UŻYTEGO SKOKU / FORCE RISE VS. USED STROKE LENGTH CHARTS

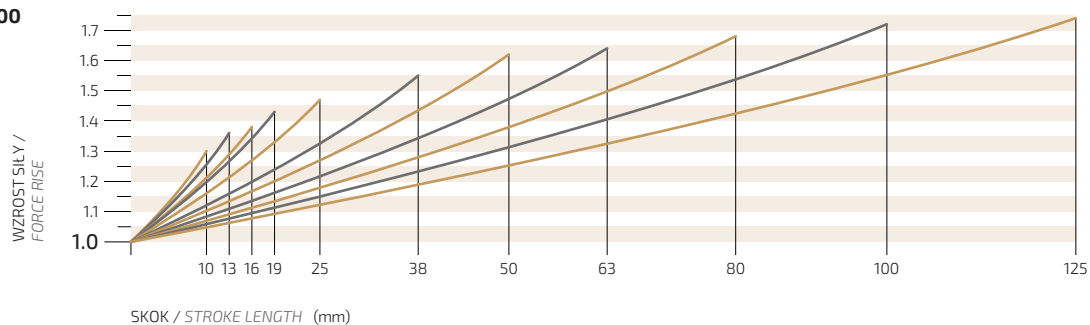
Krzywe sił na poniższych wykresach pokazują wartości referencyjne zmierzone w warunkach statycznych. Rzeczywiste siły generowane w warunkach użytkowania mogą się różnić, ponieważ zależą od konkretnych parametrów zastosowania, takich jak prędkość robocza (cykle na minutę).

The force curves in the charts below are obtained from reference values measured in static conditions. The actual forces generated under use conditions may vary, since they depend on the specific parameters of the application, such as the working speed (cycles per minute).

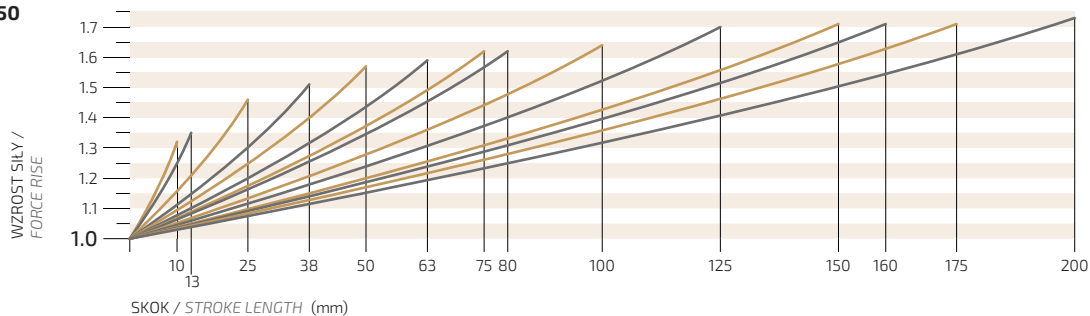
PGS300



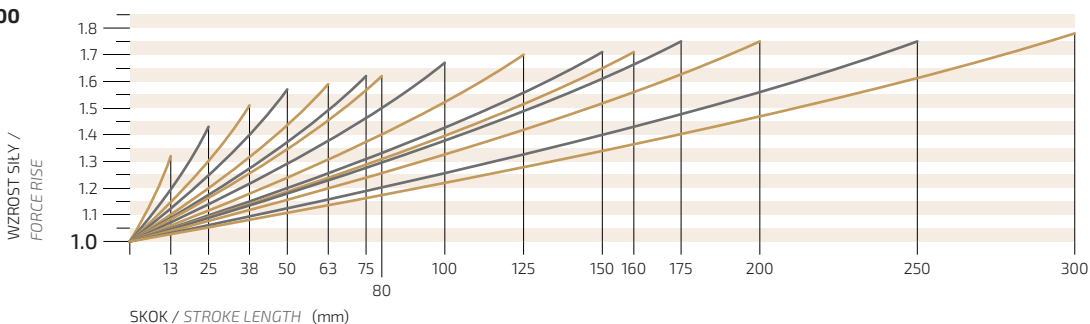
PGS500



PGS750



PGS1000

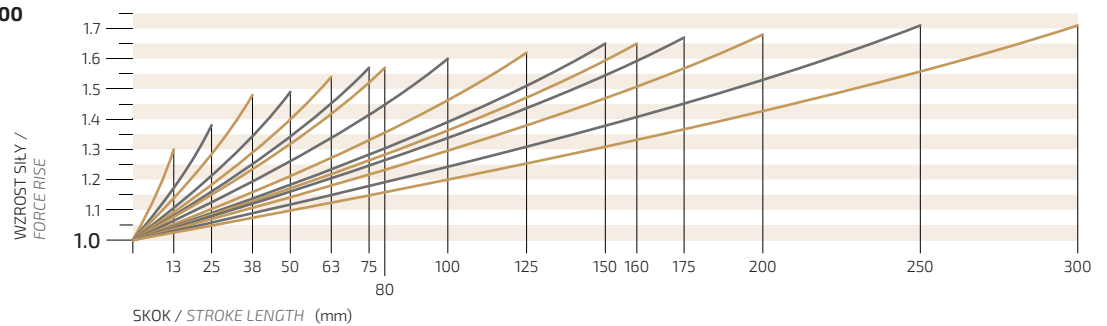


WZROST SIŁY WZGLEDEM DŁUGOŚCI UŻYTEGO SKOKU / FORCE RISE VS. USED STROKE LENGTH CHARTS

Krzywe sił na poniższych wykresach pokazują wartości referencyjne zmierzone w warunkach statycznych. Rzeczywiste siły generowane w warunkach użytkowania mogą się różnić, ponieważ zależą od konkretnych parametrów zastosowania, takich jak prędkość robocza (cykle na minutę).

The force curves in the charts below are obtained from reference values measured in static conditions. The actual forces generated under use conditions may vary, since they depend on the specific parameters of the application, such as the working speed (cycles per minute).

PGS1500



PGS



ISO 11901-4 VDI 3003 Part 4

W tej serii sprężyn gazowych znajdują się modele zgodne ze standardami motoryzacyjnymi / This gas spring series includes the models compliant with automotive standards

BMW	B2 4008
FCA	075.90.65
VW	39D 838

2400~20000

KOMPAKTOWA SIŁA
COMPACT POWER

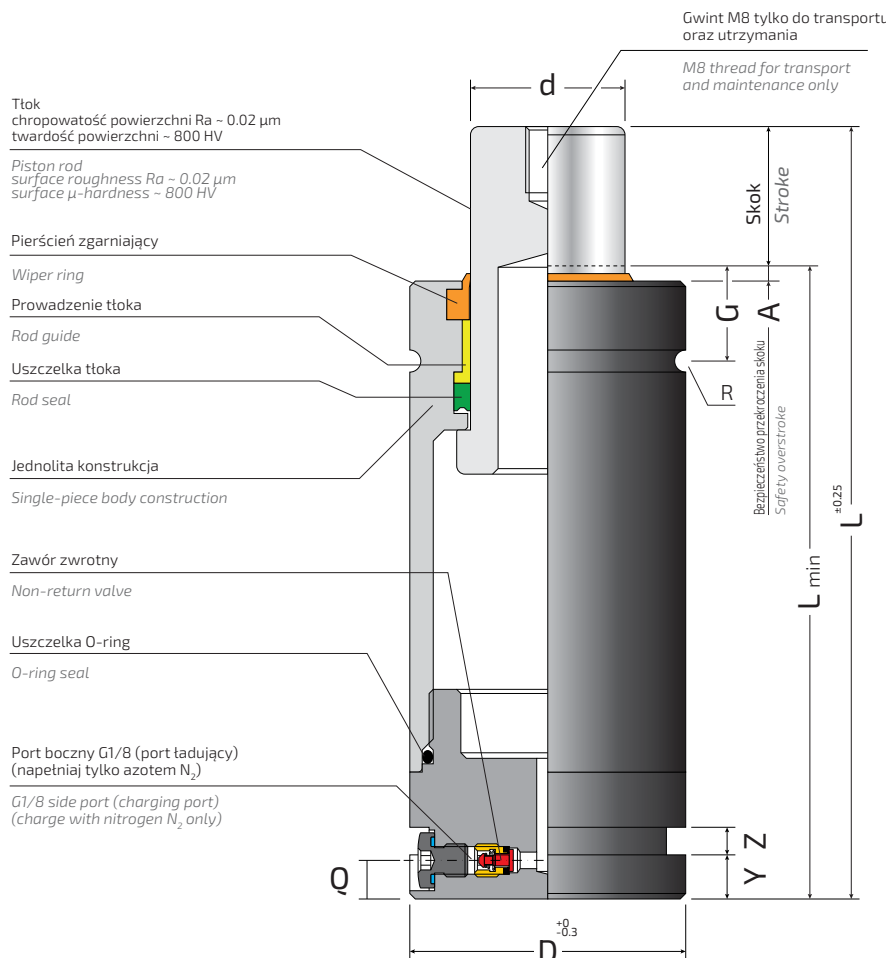
KOMPAKTOWA WYSOKOŚĆ
COMPACT HEIGHT



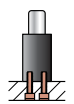
Sprężyny gazowe serii PGS charakteryzują się standardowymi wymiarami i zwiększonymi siłami, a także kilkoma możliwościami mocowania i łączenia.
Sprężyny gazowe serii PGS są samosmarujące.

PGS series nitrogen gas springs feature standard dimensions and enhanced forces, as well as several fixing and linking possibilities
PGS series nitrogen gas springs are self-lubricated.

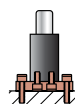
Uwagi techniczne / Technical notes
Ważne: instrukcja obsługi w dedykowanej części katalogu.
Important use instructions in the dedicated catalogue section.



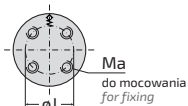
Możliwe mocowania / Fixing possibilities



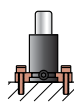
do podstawy za pomocą śrub
at the base with screws



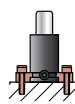
z płytą bazową
with base-plate
BF, BFA, BFB



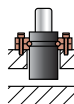
PGS2400, PGS4200, PGS6600, PGS9500, PGS20000



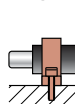
z kołnierzem półowokowym
with half-flanges
SF, SFA



z zaczepami mocującymi
with foot brackets
ST, STA
(Nie dla wszystkich modeli PGS)
(Not for all PGS models)



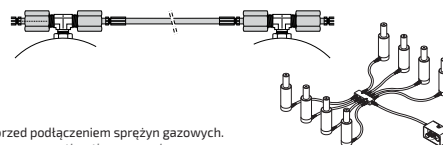
z kołnierzem mocującym
with collar flange
FL, FLQ



z uchwytem mocującym
with front support
FT, FTA
(Nie dla wszystkich modeli PGS)
(Not for all PGS models)

PODŁĄCZENIE DO OTWARTEGO SYSTEMU / LINKING TO OPEN SYSTEM

	PGS2400-PGS20000 (port boczny G1/8 / G1/8 side port)		
Przewody Hoses	ATM	ATN	AT
Złączki sprężyna-przewód Gas spring-hose fittings	ARM	ARN	AR



UWAGA! Przestrzegaj instrukcji obsługi dotyczącej "Otwartych systemów" przed podłączeniem sprężyn gazowych.
ATTENTION! Follow the instructions in the "LINKED SYSTEM" section before connecting the gas springs.

PODŁĄCZENIE DO "SYSTEMU OV" / LINKING TO "OV SYSTEM"

Modele PGS2400-PGS20000 dostępne są również w wersji "OV" (bez zaworu, do bezpośredniego podłączenia, alternatywnie dla systemu manifold).
Zobacz dedykowaną część katalogu.
PGS2400-PGS20000 models are also available as "OV-version" (without valve, for direct connection to alternative manifold system).
See dedicated catalogue section.



OCHRONA BEZPIECZEŃSTWA / SAFETY PROTECTIONS



NIEKONTROLOWANY POWRÓT / UNCONTROLLED RETURN SPEED



PRZEKROCZENIE SKOKU / OVERSTROKE



PRZEKROCZENIE CIŚNIENIA / OVERPRESSURE

PGS 2400~20000

AUTOMOTIVE LINE

Model Model	MAX Skok MAX Stroke		Lmin mm	L mm	D mm	d mm	G mm	A mm	R mm	Y mm	Z mm	Q mm	Ma	J mm	bar (MPa)	daN	daN	daN	MAX skoki na minutę Cycles per minute MAX	Objętość gazu Gas volume		Waga Weight kg
	mm	mm																		Litry/Litres	Litry/Litres	
PGS2400 -25	25	135	160															4050	120	0.11	3.11	
38	38	148	186															4080	80	0.17	3.34	
50	50	160	210															4130	60	0.22	3.55	
63	63	173	236															4130	50	0.28	3.78	
75	75	185	260															4170	40	0.32	3.98	
80	80	190	270															4170	40	0.34	4.06	
100	100	210	310															4200	30	0.42	4.40	
125	125	235	360	75	45	21	3	2.5	8	5	10.5	M8 x 13 (4x)	40	150 (15.0)	2385		4220	25	0.53	4.84		
150	150	260	410															4220	20	0.63	5.71	
160	160	270	430															4220	19	0.67	5.88	
175	175	285	460															4250	17	0.73	6.14	
200	200	310	510															4250	15	0.83	6.57	
250 CE	250	360	610															4250	12	1.04	7.44	
275 CE	275	385	660															4250	11	1.14	7.67	
300 CE	300	410	710															4250	10	1.25	8.30	
PGS4200 -25	25	145	170															5600	120	0.42	5.31	
38	38	158	196															5850	80	0.53	5.68	
50	50	170	220															6110	60	0.60	6.03	
63	63	183	246															6280	50	0.69	6.43	
75	75	195	270															6490	40	0.75	6.76	
80	80	200	280															6490	40	0.80	6.90	
100	100	220	320															6740	30	0.92	7.45	
125 CE	125	245	370	95	60	24	3	2.5	8	5	10.5	M8 x 13 (4x)	60	150 (15.0)	4240		6870	25	1.10	8.18		
150 CE	150	270	420															7000	20	1.27	9.62	
160 CE	160	280	440															7080	19	1.33	9.92	
175 CE	175	295	470															7210	17	1.40	10.35	
200 CE	200	320	520															7250	15	1.59	11.09	
250 CE	250	370	620															7340	12	1.94	12.54	
300 CE	300	420	720															7460	10	2.26	14.00	
PGS6600 -25	25	165	190															8750	120	0.66	10.27	
38	38	178	216															9150	80	0.83	10.97	
50	50	190	240															9610	60	0.92	11.62	
63 CE	63	203	266															9880	50	1.06	12.38	
75 CE	75	215	290															10010	40	1.22	12.97	
80 CE	80	220	300															10140	40	1.26	13.25	
100 CE	100	240	340															10410	30	1.48	14.27	
125 CE	125	265	390	120	75	25.5	3	2.5	8	5	10.5	M10 x 16 (4x)	80	150 (15.0)	6630		10610	25	1.77	15.63		
150 CE	150	290	440															10870	20	2.01	17.98	
160 CE	160	300	460															10940	19	2.12	18.52	
175 CE	175	315	490															11070	17	2.27	19.33	
200 CE	200	340	540															11270	15	2.50	20.68	
250 CE	250	390	640															11400	12	3.06	23.39	
300 CE	300	440	740															11600	10	3.57	26.09	
PGS9500 -25 CE	25	180	205															12400	120	1.03	14.97	
38 CE	38	193	231															13070	80	1.23	15.93	
50 CE	50	205	255															13640	60	1.38	16.84	
63 CE	63	218	281															13930	50	1.63	17.85	
75 CE	75	230	305															14210	40	1.82	18.71	
80 CE	80	235	315															14210	40	1.94	19.09	
100 CE	100	255	355															14690	30	2.23	20.53	
125 CE	125	280	405	150	90	27.5	3	2.5	8	5	10.5	M10 x 16 (4x)	100	150 (15.0)	9540		15170	25	2.58	22.40		
150 CE	150	305	455															15360	20	3.01	26.22	
160 CE	160	315	475															15450	19	3.17	26.98	
175 CE	175	330	505															15650	17	3.38	28.09	
200 CE	200	355	555															15740	15	3.82	29.97	
250 CE	250	405	655															16030	12	4.61	33.71	
300 CE	300	455	755															16220	10	5.41	37.46	
PGS20000 -25 CE	25	185	210															26280	120	1.99	27.04	
38 CE	38	198	236															27870	80	2.35	28.48	
50 CE	50	210	260															29070	60	2.69	29.83	
63 CE	63	223	286															30060	50	3.08	31.35	
75 CE	75	235	310															30660	40	3.48	31.90	
80 CE	80	240	320															31260	40	3.55	33.21	
100 CE	100	260	360															31860	30	4.25	35.45	
125 CE	125	285	410	195	130	33.5	3	2.5	8	8	15	M12 x 18 (4x)	120	150 (15.0)	19910		33050	25	4.92	38.26		
150 CE	150	310	460															33850	20	5.64	45.24	
160 CE	160	320	480															34050	19	5.95	46.89	
175 CE	175	335	510															34250	17	6.44	48.10	
200 CE III	200	360	560															34840	15	7.15	51.38	
250 CE III	250	410	660															35640	12	8.61	56.99	
300 CE III	300	460	760															36040	10	10.15	67.93	

CE Modele sprężyn gazowych oznaczone symbolem CE mają wewnętrzną objętość gazu > 1 litr. Należą one do kategorii II lub kategorii III CE dyrektywy 2014/68/UE dotyczącej urządzeń ciśnieniowych (PED).

Wszystkie pozostałe modele sprężyn gazowych wymienione w tej tabeli są zgodne z art. 4.3 dyrektywy 2014/68/UE w sprawie urządzeń ciśnieniowych (PED).

The gas spring models for which the CE symbol is indicated have an internal gas volume > 1 litre. They fall into Category II or Category III CE of the 2014/68/EU Pressure Equipment Directive (PED).

All the other gas spring models in this table are in accordance with Article 4.3 of the 2014/68/EU Pressure Equipment Directive (PED).

"WERSJA L" (DO OTWARTEGO SYSTEMU) / "L-VERSION" (FOR LINKED SYSTEM)

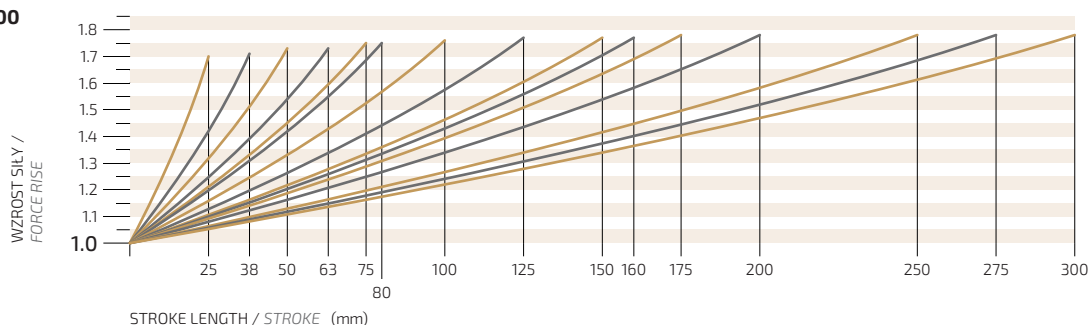
Jeśli sprężyny gazowe PGS mają być używane w systemie otwartym, należy zamówić „wersję L”, dodając „-L” po kodzie sprężyny gazowej. Sprężyny gazowe „w wersji L” są dostarczane już rozładowane i bez zaworu, gotowe do podłączenia do otwartego systemu.

WZROST SIŁY WZGLEDEM DŁUGOŚCI UŻYTEGO SKOKU FORCE RISE VS. USED STROKE LENGTH CHARTS

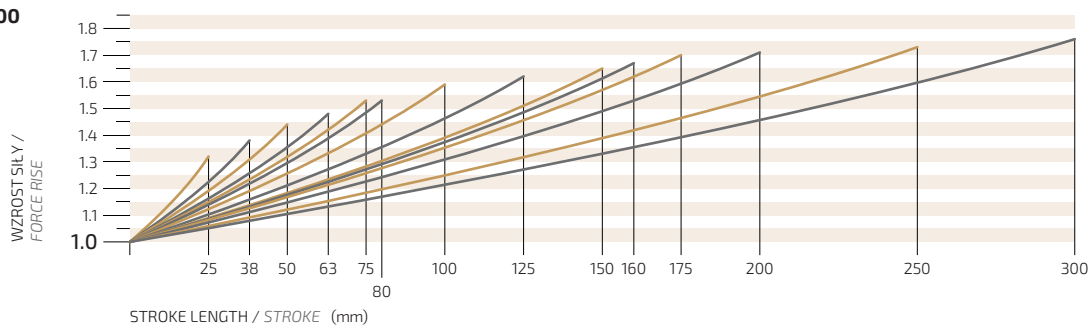
Krzywe sił na poniższych wykresach pokazują wartości referencyjne zmierzone w warunkach statycznych. Rzeczywiste siły generowane w warunkach użytkowania mogą się różnić, ponieważ zależą od konkretnych parametrów zastosowania, takich jak prędkość robocza (cykle na minutę).

The force curves in the charts below are obtained from reference values measured in static conditions. The actual forces generated under use conditions may vary, since they depend on the specific parameters of the application, such as the working speed (cycles per minute).

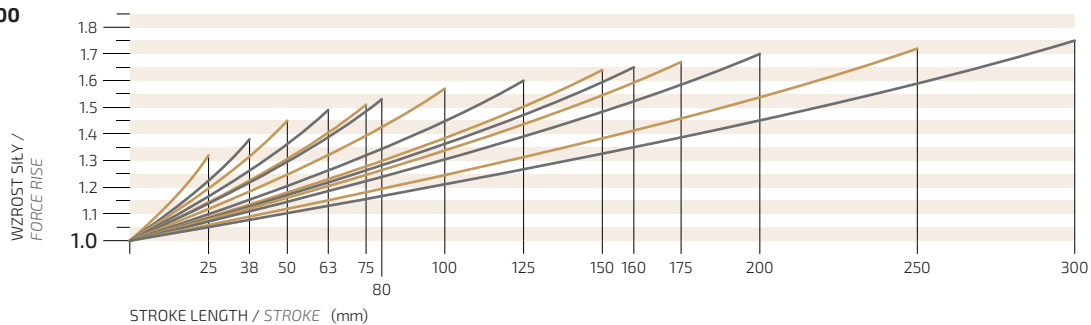
PGS2400



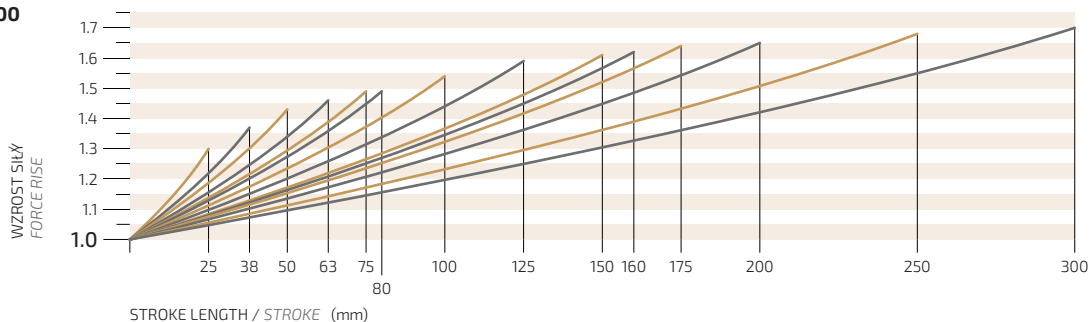
PGS4200



PGS6600



PGS9500



WZROST SIŁY WZGLEDEM DŁUGOŚCI UŻYTEGO SKOKU / FORCE RISE VS. USED STROKE LENGTH CHARTS

Krzywe sił na poniższych wykresach pokazują wartości referencyjne zmierzone w warunkach statycznych. Rzeczywiste siły generowane w warunkach użytkowania mogą się różnić, ponieważ zależą od konkretnych parametrów zastosowania, takich jak prędkość robocza (cykle na minutę).

The force curves in the charts below are obtained from reference values measured in static conditions. The actual forces generated under use conditions may vary, since they depend on the specific parameters of the application, such as the working speed (cycles per minute).

PGS20000

